

—  
日

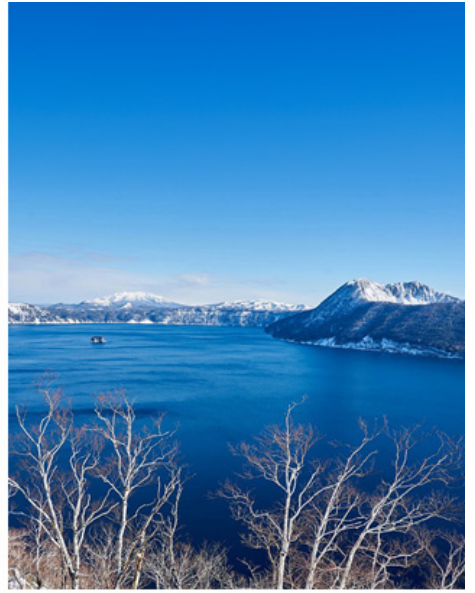
J A P A N

本  
—



# 北海道·破冰磅礴史詩七日

層雲峽冰瀑祭 · 阿寒湖冬霜華 · 企鵝雪地遊行



## 雪妝北國 · 銀冬嚶語

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。

### 流冰神話 · 破冰船

強大馬力伴隨轟隆巨響，推進龐然船身，切破鄂霍次克海的厚實冰層。懷抱探險之心，穿梭冰藍裂隙，開啟磅礴破冰奇旅。

### 地球脈動 · 硫磺山

萬年之前形成的崎嶇山脈，巨石與白靄熱氣，延展蒼茫又神祕的氣息，折轉魔幻情采。

### 霜花仙境 · 阿寒湖冰上活動

凜冬時節銀雪翻覆，低溫將阿寒湖凍結在絕美時刻。雪上摩托車、冰上香蕉船、湖釣等冰上活動，為寧謐雪國渲染狂熱。

### 企鵝遊行 · 旭山動物園

日本最北動物園，12月~3月展開限定活動「企鵝散步」，邀請旅人以溫暖目光，守護企鵝於冰天雪地搖擺前行的逗趣模樣。

### 晶瑩雪鑽 · 摩周湖

鑲嵌於火山口的「山神之湖」，藍鑽般清透澄澈。靄靄仙霧輕擁，晶幻氣息勾人心弦。

# 嚴選夢宿 · 風雅良宵

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他飯店，敬請知悉。

## 癒心湯宿 · 定山溪愉樂草庵

2022年隆重開幕，定山溪溫泉區最新夢宿，大廳展示獨特書法藝術。客房皆設有天然溫泉浴，兼具和風職人精神與西式嶄新創意，讓貴賓遠離世俗塵囂，為北國的幽謐壯麗而心醉。



## 阿寒湖畔 · 鶴雅遊久之里 / 鶴雅別莊鄙之座

如同丹頂鶴在北海道文化中的祥瑞意義，鶴雅集團以高雅與獨特為傲。靜心感受和洋折衷的風雅情調，悠賞阿寒湖山水風光，泉質柔潤的溫泉讓您療癒身心。

## 北天之丘 · 網走鶴雅渡假村

以鄂霍次克古民族的浪漫傳說為靈感，於山丘打造的新興風格渡假美宿，融合古代文化精髓與現代設計感。浸身天然療癒暖湯，眺望網走湖、俯瞰北國大地，吟詠悠久時空物語。



# 珍饈饗宴 · 海味天堂

貼心提醒：若客滿或休息，將精選其他特色料理，敬請知悉。

## 旬彩御膳 · 溫泉飯店會席料理

以精緻料理表現四季旬彩，滿桌的豐盛精巧令人食不暇給。身著浴衣休憩於沉穩的榻榻米空間，細細品味和式細膩美學，讓感官因佳饈而柔軟。



## 北國名物 · 山珍海味

北海道飲食文化豐富多元，素有「佳饈寶庫」之稱，鮮美當季食材經巧手烹調，化作舌尖美味。入席流淌木質情調的雅緻餐廳，奢享細膩精緻的和式會席料理。

## 御選肉品 · 和牛涮涮鍋

佐以新鮮時蔬嫩煮的高湯，涮入極品和牛，清甜鮮美的口感，深受老饕追捧。



## 景點距離參考

新千歲 - 十勝 167Km  
十勝 - 鶴居村 118Km  
鶴居村 - 阿寒湖 52Km  
阿寒湖 - 摩周湖 50Km  
摩周湖 - 網走 74Km  
網走 - 層雲峽 136Km  
層雲峽 - 旭川 72Km  
旭川 - 札幌 140Km  
札幌 - 小樽 37Km  
小樽 - 定山溪 43Km  
定山溪 - 札幌 28Km  
札幌 - 新千歲 49Km

行車總公里數 約966 Km



## 參考航班

日本航空

### 去程航班

JL096 TSA/HND 松山/東京羽田 09:10/13:20

飛行時數 3小時

### 回程航班

JL521 HND/CTS 東京羽田/日本札幌 15:30/17:00

飛行時數 1小時30分

JL099 HND/TSA 東京羽田/松山 18:20/20:50

飛行時數

(以上為參考資訊，實際航班時間及轉機點以說明會資料為最終確認。)

# DAY 1 台北/新千歲 - 十勝



## 十勝川溫泉

獲選為北海道遺產的▲十勝川溫泉，具有讓肌膚更加光滑細膩的美人湯效果，與一般常見的礦物性溫泉不同，為富含植物性有機物的「褐碳溫泉」，放眼日本甚至全世界都十分珍貴稀有。



早餐：溫暖的家

午餐：飛機上

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



十勝川溫泉 第一飯店 / 或十勝森林Spa飯店 / 或三余庵 / 或同等級



【貼心提醒】本公司盡量忠於原行程，若遇交通、氣候、飯店地點等因素影響，仍保有行程順序調整之權利。

# DAY 2

## 十勝 - 鶴居村 - 阿寒湖\*冰上活動、愛努文化村\*



### 鶴居村

名列「日本最美麗村莊聯盟」的▲鶴居村，酪農業及畜牧業興盛，以丹頂鶴自然棲息地為人所知。凜冬之際，銀幻白雪為村莊塗抹純淨色彩，丹頂鶴的優雅身姿點綴大地，猶如隱世仙境。

### 阿寒湖冰上活動

冬日時節銀雪翻覆，造訪結冰的阿寒湖，體驗湖釣等豐富多元的★冰上活動。乘坐冰上香蕉船、騎乘雪上摩托車，盡情馳騁在夢幻銀世界，享受衝鋒樂趣，歡享雪國專屬的瘋狂痛快。



### 阿寒湖・愛努文化村

北海道先住民稱自己為「愛努」，意即「人」，藉由歌舞文藝，展現對精神世界的重視。▲阿寒湖愛努文化村能體驗木雕等與自然為伍的愛努文化，尚有工藝、刺繡等民藝品店，作為伴手禮再適合不過。



早餐：飯店內享用  
午餐：地元特色料理  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



【鶴雅集團】阿寒湖鶴雅遊久之里 / 或  
【鶴雅集團】阿寒鶴雅鄙之座 / 或La  
Vista阿寒川 / 或同等級



【團費包含】★阿寒湖冰上活動。

# DAY 3 阿寒湖 - 摩周湖\*硫磺山\* - 網走 ( 或佐呂間湖 )



## 摩周湖

源於7000年火山噴發形成的▲摩周湖，阿伊努語意是「有海鷗的湖」，水深212公尺，透明度最高達41公尺。如遇柔霧繚繞，山水宛如一層薄紗覆蓋，晶瑩的細雪綻滿湖畔樹群，諭示冬神的足跡。



## 硫磺山

海拔512公尺的▲硫磺山，愛努語的意思為「赤裸的山」，崎嶇、晦墨的巨石，大約是15,000年前的造山運動所形成。銀光朔雪墜於山間，延展蒼茫又神祕的氣息，低語魔幻情量。



早餐：飯店內享用  
午餐：特色風味御膳  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



【鶴雅集團】北天之丘 網走湖休閒渡假飯店 / 或【鶴雅集團】佐呂間湖鶴雅休閒渡假飯店 / 或同等級



# DAY 4

## 網走（或紋別）- 層雲峽\*冰瀑慶典\*

如逢冰祭期間，將加贈層雲峽冰瀑祭點燈



### 網走流冰觀光破冰船

北海道冬季的招牌景點：寬廣的流冰浮沉於鄂霍次克海面，乘坐★網走流冰觀光破冰船，船身拖迤出皎潔冰藍的軌跡，猶如雲層之間的裂隙，閃動著柔亮的曦輪。

### 紋別破冰船

世界上第一艘觀光破冰船，在北海道紋別誕生。搭乘★紋別破冰船，轟隆航駛浮冰漂浮的鄂霍次克海，巨大螺旋鑽鑿破無數純白流冰，劃過荒麗銀雪世界，開啟魄力十足、震撼人心的壯闊巡旅。



### 層雲峽冰瀑慶典

北海道規模最具代表性、規模最大的★層雲峽冰瀑慶典，結凍的冰藍瀑布形成壯麗而別緻的景觀。總面積達1萬平方公尺，展示約30件形狀殊異的冰雕，綴以七色光線營造夢幻神祕的氛圍。



早餐：飯店內享用

午餐：網走名物料理

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



層雲閣格蘭德飯店 / 或層雲峽大雪飯店 / 或層雲峽 朝陽亭 / 或同等級



【團費包含】★網走流冰觀光破冰船或紋別破冰船、★層雲峽冰瀑慶典。

DAY 5

## 層雲峽 - 旭川\*旭山動物園\* - 札幌\*自由活動\*

如逢祭典期間，將加贈大通公園雪祭



### 旭山動物園

日本人氣排名第一的★旭山動物園，邀請您以動物視角出發的「行動展示」，窺探東加拿大狼、蝦夷鹿、雪鴉、小貓熊等，最接近原始的習性和生態，體會生命的溫暖與尊貴。



### 自由活動推薦・札幌狸小路商店街

北海道歷史最悠久的商店街之一▲狸小路商店街，發祥於150年前明治開拓時代，活力代代相傳。總長約900公尺的大規模商店街，擁有約200家店舖，復古與新潮渾然一體，飄散當地獨有的生活氣息。



早餐：飯店內自助式  
午餐：風味涮涮鍋 或 鄉土御膳  
晚餐：自由活動時光，本餐敬請自理



札幌Stream Hotel / 或札幌JR Tower /  
或同等級



【團費包含】★旭山動物園。

# DAY 6

## 札幌\*北海道神宮\* - 小樽\*堺町通商店街、音樂盒堂本館\* - 定山溪



### 札幌・北海道神宮

札幌圓山公園境內的▲北海道神宮，是北海道規模最大的信仰中心。祭祀19世紀對開墾有重大貢獻的「開拓三神」與明治天皇，有「開拓民的心靈家園」之稱，受北海道民乃至全日本國民崇敬。



### 小樽

座落道央海岸線的▲小樽，較北海道多數城市要早發展。昔日因港口貿易與玻璃工業而繁盛，今致力推廣以人文歷史為軸心的觀光業；受西方文化影響，保留日式懷舊與歐風異國相融的優雅景緻。



### 小樽・堺町通商店街

毗鄰小樽運河的▲堺町通商店街，約120間店鋪，道地美食、伴手禮、精緻雜貨、工藝品，滿足閒步購物樂趣。穿梭石造洋房，橫跨明治、大正、昭和時代，沉浸懷舊與新穎融合的歷史浪漫情懷。



### 小樽音樂盒堂本館

歐風古典的蒸汽鐘樓佇立門口，進入全日本規模最大▲小樽音樂盒堂本館，寬敞的空間有三層主題。一樓販售廣泛而大量的音樂盒，二樓是家喻戶曉的「龍貓」與文創商品，三樓則是客製化空間。



### 定山溪溫泉

由僧侶美泉定山1866年所發現的▲定山溪溫泉，源泉共56處，富含氯化鈉、硫和碳酸氫鈉等裨益人體的礦物質，不只有「札幌奧座敷」的美稱，更是「北海道三大溫泉」之一。



早餐：飯店內享用  
午餐：自由活動時光，本餐敬請自理  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



定山溪 草庵 / 或Chalet Ivy定山溪 / 或同等級

# DAY 7 定山溪 - 札幌\*三井Outlet\* - 新千歲/台北



## 北廣島・三井Outlet

北海道唯一的三井集團Outlet▲北廣島・三井Outlet，是北海道及東北地區最大的購物中心，約180個日本國內外品牌進駐，令人目不暇給，更能盡情選購北海道道地美食與特色伴手禮，樂享購物趣。



## 分享您的旅行感動

【旅遊BLOG+ 長期徵文中】快樂的珍貴記憶，滿載著異國情感和影像，透過您的雙手，記錄下這感人的回憶；無論是感動的時刻、甜蜜的氛圍、或是購物祕笈，歡迎您！與我們分享！



早餐：飯店內享用

午餐：自由活動時光，本餐敬請自理

晚餐：飛機上







## 費用說明 (訂金、機票與優惠問題，請洽詢您的旅遊專員)

1. 費用包含：食 (自理餐除外)、住宿、行程中安排之入內參觀景點門票、全程導遊司機領隊服務費、團體行程天數中4200萬履約責任保險、500萬旅遊契約責任險、20萬意外傷害醫療險。
2. 費用不包括：機場來回接送、護照或其他旅遊證件辦理費、旅行袋、私人費用等。
3. 團體如包含機票，則每人訂金NT. 20,000元。(如遇農曆春節期間，訂金將提高)
4. 部分團體不含機票，則每人訂金NT. 20,000元。(特別說明：若團體不含機票，則集合地點、集合日期時間，請依每日行程內容而定，歡迎洽詢旅遊專員)
5. 保留團位後請於三日內繳交訂金，如遇團體額滿或限期開票，請於隔日繳交訂金，始完成報名手續。尾款請於出發前10日或航空公司通知開票日前繳清。
6. 提醒您：當您繳付訂金即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力商之要求，為您預付此趟旅程的旅館餐廳或機票等費用。若您因故取消，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」之相關條款或估算已實付的費用，向您收取超支費用或退回剩餘訂金。多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額票款，且不接受調整名單。
7. 行程交通、餐食、飯店、每日行程內容，皆為事先安排，若旅客臨時在國外通知無法參加，視同放棄行程，無法退費。

## 餐食、文化說明

1. 日本飲食文化：日本和食以少油、清淡為主要特色，「生冷類型」的料理亦是日本常見的飲食型態，和台灣熟食文化相當不同，敬請知悉。
2. 日本素食模式：日本素食者「可食用蔥、薑、蒜、奶、蛋、排骨和柴魚熬煮的湯品」，請台灣素食者務必事先了解日本素食的差異。因此加利利旅遊的日本團，僅提供日本素食模式，其他素食類型恕無法配合，同時建議貴賓自備習慣的素食品，以備不時之需。
3. 特殊餐食務必主動告知：貴賓請於報名時主動告知旅遊專員您的特殊餐食需求 (例如不吃生食、不吃海鮮、不吃牛羊、不吃鴨鵝、不吃動物內臟等)，我們將盡力協助，但無法保證皆可調整。最晚務必在出發前30日，主動告知旅遊專員。若逾期通知，日本餐廳每一項修改，將收取修改服務費3,000日圓。
4. 日本鐵道餐食和日本部分餐廳，不接受個人因素調整菜色：加利利嚴選日本合作廠商，為維護用餐水準，以及雙方長期合作之友好關係，將依日方規範，鐵道餐食和部分餐廳不接受個人因素調整菜色 (調整菜色將造成日方困擾，甚至不再接待旅遊團)。
5. 飛機上特殊餐食提醒：請在起飛前14日，主動告知旅遊專員。若逾期告知，航空公司可能無法更改。
6. 個人客製化餐食建議：若貴賓的特殊餐食需求較多，歡迎邀請親朋好友，自行組一團旅遊。

## 行程、交通說明

1. 行程景點順序、航空公司、飯店和餐廳之確認，本公司盡量忠於原行程。若遇交通、氣候、住宿地點等因素影響，公司保有調整之權利。若有異動，將由旅遊專員提早通知，且依行前說明會資料為準。
2. 日本交通：搭車時請全程繫上安全帶。日本國土交通省2012年頒布，司機每日行車時間不得超過10小時 (從車庫發車時間開始計算)，以防止疲勞駕駛所衍生的交通事件。
3. 日本泡湯文化：身上有刺青者，請準備可遮住刺青的「防水膚色貼布」，以避免受工作人員攔阻而無法進入浴場。
4. 景點、飯店和餐食照片，皆為專業攝影師拍攝，實景會隨時節、拍照角度或官方調整而有所不同，敬請知悉。
5. 本公司將贈送每位貴賓出國期間之免費網路 (規格為網卡或Wi-Fi機，恕不挑選)。歸國後請依領隊指示隨團歸還，機器或配件若遺失、損壞或逾期歸還，須照價賠償或繳交逾期費。

## 飯店說明

1. 貴賓若單人報名，但團體最後確認時，仍無法安排2人一室，則需補單人房差 (房型以單人房為主)，因為公司安排的飯店「質與價」皆高於市場許多，故無法將差價分攤在其他客人身上，在「使用者付費」的理念下需自付差價。
2. 團體選用標準房型，房型皆由飯店统一安排分配，恕無法指定房型，也無法指定家人朋友的房間都在隔壁或同層樓，或是有無景觀，請依行前說明會資料為準，敬請知悉 (導遊進飯店拿到房號後，會盡力協助，但無法保證)。貴賓如有房間加價升等需求，請洽旅遊專員。
3. 飯店房型通常為兩張床，少有一張大床 (一大床Double房型，有時會比標準房Twin小。若不能接受，建議選用標準房)。如有需要可需求大床房型，但無法保證一定會有，需以當天入住情形及飯店調整狀況為主。
4. 報名3人同房時，床型為加床模式且以沙發床或行軍床為主，房型與雙人標準房相同，恕無法指定房型。若不能接受，則建議再找一位朋友同行，兩人一室最理想。

## 護照說明

- ◎持中華民國護照貴賓務必確認 (需有身份證號碼)，進出日本免簽證，但請確認有效期，從出發日算起，需滿6個月以上。
- ◎持第三國護照身份入出國需注意：
  1. 如持外國護照入境台灣，請於出境台灣時攜帶同一本護照與下一次離開台灣的機票。
  2. 且第三國護照內一定要附上「有效出境之黃單」。